

ERGEBNISSE DER ABSTIMMUNGEN

Erklärung der Abkürzungen und Symbole	
+	angenommen
-	abgelehnt
↓	hinfällig
Z	zurückgezogen
NA (... , ... , ...)	namentliche Abstimmung (Ja-Stimmen, Nein-Stimmen, Enthaltungen)
EA (... , ... , ...)	elektronische Abstimmung (Ja-Stimmen, Nein-Stimmen, Enthaltungen)
getr.	getrennte Abstimmung
ges.	gesonderte Abstimmung
Änd.	Änderungsantrag
K	Kompromissänderungsantrag
entspr.	entsprechender Teil
S	Streichung
=	identische Änderungsanträge
§	Absatz/Ziffer/Nummer
Art.	Artikel
Erw.	Erwägung
Entschl.antr.	Entschließungsantrag
gem. Entschl.antr.	gemeinsamer Entschließungsantrag
geh.	geheime Abstimmung

1. Mehrjähriger Finanzrahmen für die Jahre 2014–2020 ***

Empfehlung: Jean-Luc Dehaene und Ivailo Kalfin (A7-0389/2013) (qualifizierte Mehrheit erforderlich)

Gegenstand	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Abstimmung: Zustimmung	NA	+	537, 126, 19

2. Interinstitutionelle Vereinbarung über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltsbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung

Bericht: Rafał Trzaskowski (A7-0337/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
§ 1	1	GUE/NGL	NA	-	101, 564, 21
§ 2	§	ursprünglicher Text	NA	+	580, 79, 26
nach § 2	2	GUE/NGL	NA	-	94, 575, 21
	3	GUE/NGL	NA	-	93, 574, 24
§ 3	§	ursprünglicher Text	NA	+	573, 93, 19
§ 4	§	ursprünglicher Text	NA	+	572, 91, 28
nach § 4	4	GUE/NGL	NA	-	197, 475, 16
	5	GUE/NGL	NA	-	181, 439, 68
§ 5	§	ursprünglicher Text	NA	+	588, 84, 14
§ 6	§	ursprünglicher Text	NA	+	596, 76, 14
nach Erwägung B	6	Verts/ALE		-	
Abstimmung: Beschluss (gesamter Text)			NA	+	557, 118, 11

Anträge auf namentliche Abstimmung

Verts/ALE: Schlussabstimmung

ECR: §§ 2, 3, 4, 5, 6

GUE/NGL: Änderungsanträge 1, 2, 3, 4, 5 und Schlussabstimmung

Verschiedenes

Der Präsident hat die Änderungsanträge 7 und 8 für unzulässig erklärt.

3. Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 7/2013 – Stärkung des Europäischen Sozialfonds (ESF) zum Zweck der Bekämpfung von Jugendarbeitslosigkeit, Armut und sozialer Ausgrenzung in Frankreich, Italien und Spanien

Bericht: Giovanni La Via (A7-0367/2013)

Gegenstand	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
einzigste Abstimmung	NA	+	577, 27, 86

4. Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 8/2013 (EBH 2a) – Aufstockung der Mittel für Zahlungen nach MFR-Rubriken und Engpass bei den Mitteln für Zahlungen im Haushaltsplan 2013

Bericht: Giovanni La Via (A7-0371/2013)

Gegenstand	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Abstimmung: Entschließung (gesamter Text)	NA	+	575, 88, 18

5. Europäischer Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (Antrag EGF/2013/004 ES/Comunidad Valenciana – Baustoffe – Spanien)

Bericht: Andrej Plenković (A7-0341/2013) (qualifizierte Mehrheit und 3/5 der abgegebenen Stimmen erforderlich)

Gegenstand	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
einzigste Abstimmung	NA	+	603, 71, 17

6. Programm „Erasmus für alle“ *I**

Bericht: Doris Pack (A7-0405/2012)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
------------	-------------	---------------	---------	------------	------------------------

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
gesamter Text – Block 1	274	Ausschuss		+	
Block 2	1–115 117– 208 213– 273	Ausschuss		↓	
Art. 7 Abs. 1 Buchstabe a	116	Ausschuss		↓	
	276	GUE/NGL		↓	
Artikel 13 § 3	277S	GUE/NGL		↓	
	209– 212	Ausschuss		↓	
Art. 22 Abs. 2 Buchstabe a	278	GUE/NGL		↓	
Erwägung 10	275	GUE/NGL		↓	
Abstimmung: Vorschlag der Kommission				+	
Abstimmung: legislative EntschlieÙung			NA	+	632, 29, 30

Verschiedenes

Inês Cristina Zuber (GUE/NGL) hat die Änderungsanträge 275, 276, 277 und 278 ebenfalls unterzeichnet.

7. Programm „Kreatives Europa“ *I**

Bericht: Silvia Costa (A7-0011/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
gesamter Text – Block 1	113	Ausschuss		+	
Block 2	1–112	Ausschuss		↓	
Abstimmung: Vorschlag der Kommission				+	
Abstimmung: legislative EntschlieÙung			NA	+	650, 32, 10

Verschiedenes

Die Ziffern 2 und 3 sind angesichts der Einigung über den mehrjährigen Finanzrahmen aus der legislativen Entschließung entfallen.

8. Programm „Europa für Bürgerinnen und Bürger“ ***

Bericht: Hannu Takkula (A7-0424/2012)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Rechtsgrundlagen	1	Ausschuss		-	
Änderungsanträge des federführenden Ausschusses – Abstimmung en bloc	2–106	Ausschuss		↓	
Abstimmung: Zustimmung			NA	+	565, 84, 36

Verschiedenes

Die Ziffern 2 und 3 sind angesichts der Einigung über den mehrjährigen Finanzrahmen aus der legislativen Entschließung entfallen.

9. Fazilität „Connecting Europe“ *I**

Bericht: Adina-Ioana Vălean, Dominique Riquet und Inés Ayala Sender (A7-0021/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
gesamter Text – Block 1	135	Ausschuss		+	
Block 2	1–134	Ausschuss		↓	
Anhang Teil I Buchstabe b	136	mehr als 40 Mitglieder		↓	
	137	mehr als 40 Mitglieder		↓	
	138	mehr als 40 Mitglieder		↓	
	139	mehr als 40 Mitglieder		↓	

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Abstimmung: Vorschlag der Kommission				+	
Abstimmung: legislative EntschlieÙung			NA	+	583, 91, 17

Verschiedenes

Die Ziffern 2 und 3 sind angesichts der Einigung über den mehrjährigen Finanzrahmen aus der legislativen EntschlieÙung entfallen.

Die Änderungsanträge 136 bis 139 wurden von Silvia-Adriana Țicău u. a. eingereicht.

10. Transeuropäisches Verkehrsnetz *I**

Bericht: Georgios Koumoutsakos und Ismail Ertug (A7-0012/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
gesamter Text – Block 1	191	Ausschuss		+	
Block 2	1-190	Ausschuss		↓	
Anhang I, Karten	197= 199=	EFD mehr als 40 Mitglieder	NA	↓	
	198	EFD	NA	↓	
	192	ECR		↓	
	200	mehr als 40 Mitglieder	NA	↓	
Anhang I Band 14/33	193	ECR		↓	
Anhang I Band 16/33	194rev	mehr als 40 Mitglieder		↓	
Anhang I Band 17/33	195rev	mehr als 40 Mitglieder		↓	
Anhang II Abschnitt 2	196rev	mehr als 40 Mitglieder		↓	
Abstimmung: Vorschlag der Kommission				+	
Abstimmung: legislative EntschlieÙung			NA	+	546, 104, 41

Anträge auf namentliche Abstimmung
 EFD: Änderungsanträge 197, 198
 ECR: Änderungsanträge 197, 199, 200

Verschiedenes

Die Änderungsanträge 199 und 200 wurden von Silvia-Adriana Țicău u. a. eingereicht.
 Die Änderungsanträge 194, 195 und 196 wurden von Luis de Grandes Pascual u. a. eingereicht.

11. Agrar- und Fischereistatistiken *I**

Bericht: Paolo De Castro (A7-0148/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
gesamter Text – Block 1	10	Ausschuss		+	
Block 2	1–9	Ausschuss		↓	
Abstimmung: geänderter Vorschlag				+	
Abstimmung: legislative EntschlieÙung			NA	+	667, 23, 4

12. Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen ***

Empfehlung: Helmut Scholz (A7-0339/2013)

Gegenstand	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
einzigste Abstimmung	NA	+	595, 78, 16

Anträge auf namentliche Abstimmung
 PPE: Schlussabstimmung

13. Schutz und Nutzung grenzüberschreitender Wasserläufe und internationaler Seen ***

Empfehlung: Matthias Groote (A7-0356/2013)

Gegenstand	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
einzigste Abstimmung		+	

14. Zusätzliches Forschungsprogramm für das ITER-Projekt (2014–2018) *
Bericht: Vladimír Remek (A7-0211/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Vorschlag für einen Beschluss					
Änderungsanträge des federführenden Ausschusses – Abstimmung en bloc	1–7 9–16 18–24	Ausschuss		+	
Artikel 2	8	Ausschuss	EA	+	533, 141, 13
	35	ECR		↓	
	31	Verts/ALE	NA	↓	
Anhang Titel 1 § 1	32	Verts/ALE		-	
Anhang Titel 2 § 1	17	Ausschuss		+	
	33	Verts/ALE	NA	↓	
Anhang Titel 2 nach § 1	34	Verts/ALE		-	
nach Erwägung 2	28	Verts/ALE		-	
Erwägung 4	29	Verts/ALE		-	
nach Erwägung 5	30	Verts/ALE	NA	-	113, 558, 20
Abstimmung: Vorschlag der Kommission				+	
Entwurf einer legislativen EntschlieÙung					
nach Art. 1	27/rev	Verts/ALE	NA	-	101, 531, 53
Abstimmung: legislative EntschlieÙung			NA	+	524, 91, 64

Anträge auf namentliche Abstimmung

Verts/ALE: Änderungsanträge 27rev, 30, 31, 33

Verschiedenes

Die Änderungsanträge 25 und 26 wurden annulliert.

15. Programm der Europäischen Atomgemeinschaft für Forschung und Ausbildung *

Bericht: Peter Skinner (A7-0407/2012)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Änderungsanträge des federführenden Ausschusses – Abstimmung en bloc	1–7	Ausschuss		+	
	9–22				
	39–40				
	45–67				
	70–80				
	82–87				
Artikel 3 § 1	90	Verts/ALE	NA	-	106, 555, 29
	23	Ausschuss		+	
Artikel 3 § 2	91S	Verts/ALE		-	
	24–32	Ausschuss		+	
Artikel 3 § 3	92S	Verts/ALE		-	
	33–38	Ausschuss		+	
Artikel 4 § 1 Unterabsatz 1	93–96	Verts/ALE	NA	-	96, 552, 41
	101rev	Ausschuss		+	
Artikel 8 § 2	97	Verts/ALE		-	
Artikel 16 § 1 Unterabsatz 2 nach Buchstabe c	98	Verts/ALE	NA	-	128, 539, 19
Anhang I Teil 1	99S=	Verts/ALE		-	
	68–69	Ausschuss		+	
Anhang I Teil 4	100S	Verts/ALE		-	
	81	Ausschuss		+	
Erwägung 7	89S	Verts/ALE		-	
	8	Ausschuss		+	
Abstimmung: Vorschlag der Kommission			NA	+	555, 98, 36
Abstimmung: legislative EntschlieÙung			NA	+	549, 90, 35

Anträge auf namentliche Abstimmung

Verts/ALE: Änderungsanträge 90, 93–96, 98 und Vorschlag der Kommission

Verschiedenes

Änderungsantrag 88 wird annulliert.

Die Ziffern 2 bis 5 sind angesichts der Einigung über den mehrjährigen Finanzrahmen aus der legislativen Entschließung entfallen.

Die Änderungsanträge 41 bis 44 werden durch Änderungsantrag 101rev ersetzt.

16. Instrument für Zusammenarbeit im Bereich der nuklearen Sicherheit *

Bericht: Holger Kraemer (A7-0327/2012)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Änderungsanträge des federführenden Ausschusses – Abstimmung en bloc	1–5 7–17 19–21 23–26	Ausschuss		+	
Erwägung 6	6	Ausschuss	getr.		
			1	+	
			2/EA	-	152, 488, 20
Artikel 1 Einleitung	10 entspr.	Ausschuss		+	
	27	Verts/ALE	NA	-	131, 527, 23
Artikel 1 § 2 Buchstabe b	28	Verts/ALE		-	
	10 entspr.	Ausschuss		+	
Artikel 8 § 1	33	Ausschuss		+	
	18	Ausschuss		↓	
Artikel 8 nach § 1	29	Verts/ALE	NA	-	99, 564, 23
Anhang Kriterium 2 § 1	30	Verts/ALE	NA	-	145, 505, 26
	22	Ausschuss		+	

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Anhang Kriterium 2 nach § 1	31	Verts/ALE	NA	-	145, 519, 22
Anhang Kriterium 3 § 1	32	Verts/ALE	NA	-	138, 510, 32
Abstimmung: Vorschlag der Kommission				+	
Abstimmung: legislative Entschließung			NA	+	565, 88, 31

Anträge auf namentliche Abstimmung

Verts/ALE: Änderungsanträge 27, 29, 30, 31, 32

Anträge auf getrennte Abstimmung

PPE:

Änderungsantrag 6

1. Teil: Gesamter Text ohne die Worte „sind aber nur dann glaubwürdig, wenn sie von allen Mitgliedstaaten angemessen umgesetzt werden“

2. Teil: diese Worte

Verschiedenes

Die Ziffern 2 und 3 sind angesichts der Einigung über den mehrjährigen Finanzrahmen aus der legislativen Entschließung entfallen.

17. Hilfsprogramme für die Stilllegung kerntechnischer Anlagen in Bulgarien, Litauen und der Slowakei *

Bericht: Giles Chichester (A7-0119/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
------------	----------	---------------	---------	------------	---------------------

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Änderungsanträge des federführenden Ausschusses – Abstimmung en bloc	1–24 26–37	Ausschuss		+	
Artikel 2 § 2 Buchstabe a nach Unterabsatz iii	39	Verts/ALE	NA	-	123, 536, 20
Artikel 2 § 2 Buchstabe b nach Unterabsatz iii	40	Verts/ALE	NA	-	122, 531, 16
Artikel 2 § 2 Buchstabe c nach Unterabsatz iii	41	Verts/ALE	NA	-	119, 537, 19
Artikel 3	42	Ausschuss		+	
	25	Ausschuss		↓	
nach Erwägung 7	38	Verts/ALE	NA	-	124, 543, 8
Abstimmung: Vorschlag der Kommission				+	
Abstimmung: legislative EntschlieÙung			NA	+	554, 17, 72

Anträge auf namentliche Abstimmung

Verts/ALE: Änderungsanträge 38, 39, 40, 41

Verschiedenes

Die Ziffern 2 und 3 sind angesichts der Einigung über den mehrjährigen Finanzrahmen aus der legislativen EntschlieÙung entfallen.